

BIBLIOTEKA »SYMPOSION«

Dragi Džimbeg

U našoj suvremenoj katoličkoj izdavačkoj djelatnosti, u nizu postojećih »knjižnica« i »biblioteka« važno mjesto zauzima već dobro poznata biblioteka asketsko-mističnih djela »Symposion«, koju su 1975. god. pokrenule splitske klarise (Končareva 29), a uređuje je sestra Marija od Presvetog Srca. Kao što joj i sam naslov kaže, ova se knjižnica bavi izdavanjem asketsko-mistične literature. Dosada je izdala osam knjiga s tog područja. Prvi početak, kao i svaki početak, nije sigurno bio lak, započeo je u traganju za pravom kršćanskom asketsko—mističnom književnošću i stvar je krenula s jednom u naše doba napisanom knjigom koja nosi naslov PORUKA. Djelo je belgijske vizionarke Margarite, koja je baš ovim djelom pokrenula suvremeni pokret Malih duša. U knjizi su u stvari izložena Margaritina viđenja i Kristove poruke Malim dušama. Odmah slijedeće godine, 1976., slijedilo je novo djelo, također mističnog usmjerenja, koje je napisala sama urednica Biblioteke sestra Marija. Naša poznata i priznata pjesnikinja i spisateljica pokušala je u svojoj knjizi BOG JE LJUBAV otkriti svoj doživljaj Boga kroz mistično-misteriozne dubine ljudskog bića, kroz našu čežnju za Bogom, za Vječnim i Sveobuhvatnim, dotično kroz tajnu Križa i milosni zahvat Božje ljubavi u našu povijest, u naš osobni život i konačnu sudbinu.

Najvažniji pothvat Symposiona bila je svakako ideja da prevede i objavi sabrana djela sv. Ivana od Križa, poznatog kršćanskog mistika i španjolskog pisca iz 16. stoljeća. Zahvaljujući odlučnosti i upornosti s. Marije, odnosno predanom radu i požrtvovnosti prof. o. Andrije Bonifačića, prevodioca, stvar je nedavno privedena kraju, uspjela je. Unatoč svim poteškoćama, pa i nekim u naše doba stanovitim propustima i tehničkim nedostacima (djela npr. nisu prevedna iz originala i najnovijih kritičkih izdanja, nego iz nešto starijeg talijanskog prevoda) pet vrlo korisnih svezaka Ivanova opusa ugledalo je bijeli dan na našem suvremenom suncu u izdanjima ove biblioteke. To su redom: TAMNA NOĆ, ŽIVI PLAMEN LJUBAVI, DUHOVNI SPJEV, KRAČI SPISI i USPON NA GORU KARMELE — sve po izboru remek djela iz klasičnog razdoblja kršćanske mistike i mistične literature.

Posljednja knjiga ove biblioteke nosi naslov NOVE SJEMENKE KONTEMP-LACIJE. Napisao ju je američki kontemplativac, obraćenik i životni zaljubljenik u mistične dubine ljudske duše i njezino sjedinjenje s Bogom, Thomas Merton. Na hrvatski ju je predao iz izvornika prije nekih osamnaest godina o. Mihael Cukovečki. Merton je vješt pisac, ugodan stilist. U ovom djelu koje je pisano sredinom našega stoljeća autora muče u prvom redu religiozno-egzistencijalna pitanja. Naravno, on im nalazi smisao i rješenje u sve dubljem uranjanju u tajnu vjere. I njegova kontemplacija odiše dubokim iskustvenim i misaonim prodiranjem u misterij predanja i jedinstva duše s Bogom. Obožavalac istočnih mistika i suvremenik moderne civilizacije, Merton svoj naglasak usmjeruje na duboko proživljavanje kršćanske Poruke i asketsko doživljavanje vlastite metanoje.

Pozdravljajući ovaj višestruko koristan rad, ideju i ostvarenje ove biblioteke, ne želimo ovdje ulaziti u kritične pojedinosti i eventualne zamjerke, odnosno u meritorno valoriziranje pojedinih djela, pa čak ni u raspravu o samom izboru objavljenih knjiga, uglavnom prijevoda.. Vjerujemo da bi se o svemu tome dalo razmišljati i mnogošta još poželjeti. Činjenica je, međutim, da nam je jedna ovakva biblioteka bila potrebna i da ova ispunja svoju misiju. To svakako treba priznati i u tom smislu stvar pohvaliti. Nadamo se da se Uredništvo nije zamorilo i da će nas Symposion obogatiti novim izdanjima, izvornim radovima i prijevodima iz svjetske asketsko-mistične literature. Bilo bi uputno kad bi se uspjelo naći i izdati suvremenijih djela, bližih i prihvatljivijih današnjem čitatelju.

No ipak, na stranu što naše doba, kažu, nije sklono mistici, što naš svijet stvarno zanimaju i muče drugi i drugačiji problemi nego oni što su se namećali jednom Juanu de Yepes (sv. Ivanu od Križa), činjenica je da je čovjek uvijek

čovjek i da ga u svako doba na svoj način uznemiruju i privlače tajne dubine njegova duha, misterij prirode i svijeta, tajna Boga: njegovo iskustvo i doživljaj Vječnoga, čežnja za sjedinjenjem i jedinstvom bića s Bićem, predanje onome u kojemu, kako reče sv. Pavao, »živimo, mičemo se i jesmo«. To potvrđuje i podatak da su gotovo sva izdanja ove biblioteke rasapačana, da ih, dakle, današnji čovjek rado čita i u njima nalazi trajno svjedočanstvo Apsolutnoga.

Zbog svega toga potrebno je i ovdje reći bar nekoliko misli o glavnom autoru iz ove biblioteke, sv. Ivanu od Križa i njegovim djelima, koja čine glavninu dosadašnje izdavačke djelatnosti Symposiona.

Crkveni učitelj, Doctor mysticus, Juan de Yepes zbori i osvaja svojim duhom, svojim životom i riječju. Rođeni poeta i duhovni mistik, on će proživjeti svojevrstan i naporan životni put. Svoju mladenačku pjesničku ponesenost i vatrenu ljubav posvetit će doživljajnoj tematici *Pjesme nad pjesmama*, u kojoj će s onom istom metaforikom i svetim zanosom pjevati o Zaručniku i Zaručnici, Bogu i njemu posvećenoj duši. Svojevrsni predstavnik španjolskog »zlatnog stoljeća«, Juan neće ostati na samo doživljajno-poetskoj ljepoti riječi: njega će više zanositi i osvajati duboka mistika životnog puta duhovnog sjedinjenja čovjeka s Bogom, duše sa svojim Stvoriteljem. Poznat i priznat i u svjetovnoj literaturi, sv. Ivan će postati i ostati učitelj i mentor duhovne književnosti, religioznog propinjanja čovjeka i njegova poziva da, nadvladavši sve poteškoće, nađe svoj počinak i radost u Gospodinu. Eto to je predmet i inspiracija svih spomenutih Ivanovih djela. Duboka ponesenost kasno-srednjovjekovnog mistika u novom vijeku, poetska doživljenost, psihološka i teološka, zapravo u Ivanvim djelima iskustveno-milosna fundiranost duhovnog prosvjetljenja, čišćenja i sjedinjenja duše s Bogom — predstavljaju egzistencijalno-ontičku okosnicu od Ivanove *Tamne noći* do *Uspona na goru Karmel* (da ovdje ostanem na istom poretku djela koji je prihvaćen u ovoj biblioteci).

NOVE KNJIGE

Ivo Gugić: DUBROVNIK. Jedna vrata prema Zapadu, Trogir, 1979. Knjiga obrađuje važnija poglavlja iz dubrovačke kulturne i crkvene povijesti. Cijena: 80 din. Narudžbe: Msgr. Ivo Gugić, 58220 Trogir.

Jean Guitton: MOJ MALI KATEKIZAM. Razgovor s djetetom (preveo R. Grgec), HKD sv. Ćirila i Metoda, Zagreb, 1979. Narudžbe prima izdavač: HKD sv. Ćirila i Metoda, Trg Kralja Tomislava 21, 41000 Zagreb.

James Brodrick: PRVI ISUSOVCI, Zagreb, 1979. Izdao J. Kukuljan, Poljana 27. marta 1, Split, Cijena: 120 din. Može se naručiti: kod izdavača ili na adresu: Stjepan Dilber, Palmotićeva 33, 41000 Zagreb, p. p. 699.

Dr. fra Karlo Jurišić: FRA LUJO MARUN osnivač starohrvatske arheologije, knjižnica zbornika »Kačić«, Split, 1979. Narudžbe: Uredništvo Kačića, A. Jonića 3, 58230 Sinj.

René Laurentin: KARIZMATIČKA OBNOVA, Kršćanska sadašnjost, Zagreb, 1979. Cijena 150 din. Narudžbe: KS, Marulićev trg 14, 41000 Zagreb.

ŽIVOT ZA ISTINU. Knjiga razgovora s Kongarom, KS, Zagreb, 1979. Cijena 180 din. Narudžbe kao gore.

SUSRETI (časopis) — proza, poezija, osvrti — književna zbirka, br. 22—23, 1979. Izdavač i urednik Ivo Balentović. Vrlo zanimljivo i informativno književno glasilo. Narudžbe: I. Balentović, Umag, Trg N. Bešića 3.

Yves Ivonides: MAKSIMILIJAN KOLBE — čovjek koji je nadvladao smrt, Provincijalat hrvatskih franjevaca konventualaca, Zagreb, 1979. Cijena 80 din. Narudžbe: Uprava Veritasa, Miškinina 31, Zagreb.